

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya u. 1.
hová a hirdetések, az előfizet-
ések és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások inté-
zendők.

Telefon-szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJNER LAJOS.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — — 24 K
Félévre — — — — — 12 K
Negyedévre — — — — 6 K
Egy óra — — — — — 2 n
— Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtat-
nak el. Azonkívül az össze-
hirdetési irodákban.

Megjelenik vasár- és ünne-
pnapok kivételével mindennap
déltűn 5 órakor. ■■■■■■

Nagybecskerek, 1911.

XL. évfolyam 190. szám.

Kedd, augusztus 22.

„Az alkotmány bástyái.“

— augusztus 22.

Igy nevezték a vármegyét néhány évvel azelőtt ugyanazok a hazafiak, akik ma a kormány szolgálóinak nevezik őket. Akkor az alkotmány bástyái voltak, mert a bőrüket vitték értük a piacra, ma pedig lenézik, leszólják őket, egyszerűen csak azért, mert nem adnak nekik igazat.

Szakadatlan láncolatban tiltakoznak ugyanis a törvényhatóságok az obstrukció ellen. A vármegyék és városok egymásután itélik el keményszavú határozatokban a parlamenti kisebbség szégyenletes és országrontó harcát.

Az „alkotmány bástya“-it a nagy hazafiak ma semmibe sem veszik. Az újsütetű koalíció még mindig úgy tesz, mintha egyedül csak neki állana a világ. Elszántan hirdeti, hogy a véderőreform megbukott, a kormány megbukott, az ellenzék győzelme pedig immár sokkal több mint bizonyos. „Lobog az ellenzék harc kedve; csupa lelkesedés, csüggedetlenség a küzdő tábor“ ezt olvassuk mindennap az ellenzéki újságokban. És minduntalan nyomdafesték alá kerül egy-egy harminc krajeáros távirat, vagy öt krajeáros levél, amelyben hol Gyergyóból, hol Jászapátiból biztatja az obstruktorokat a „pártvezetőség“, vagy a „polgárság“, vagy éppen a „nemzeti közvélemény“, hogy ne hagyják magukat és a technikázás szent ügyét.

Amilyen nagyra tartják ezeket a kivétel nélkül homályos eredetű és részben hamisítványoknak bizonyult bizalmi nyilatkozatokat, épp annyira lenézik a törvényhatóságok határozatait.

Szerintük ezek semmi egyebek, mint a hivatalos apparátus, a főispáni presszió csinálmányai. Mind egy szál a miniszterelnök rendeletére készülnek és a vármegyék egyszerűen parancsszóra mozognak.

Plyen marionettfigurának értékeli jelenleg a vármegyét a koalíció.

Ugy tesznek, mintha elfelejtették volna, hogy annak az ugynevezett „nemzeti ellentállás“-nak, mely a szabadelpvűpártot elsöpörte s még inkább annak, mely a Fejérváry-kormány idejében lángrollobbant: gerince, főereje a törvényhatóságok ellentállása volt. Elfelejtették, hogy a törvényhatóságok tagjai voltak azok, akik bőrüket in natura vásárra vitték. Mert hiszen ők tagadták meg a Fejérváry-korszak főispánjaival szemben az engedelmességet; ők tették le hivatalukat; ők kockáztatták állásukat és nyugdíjukat; feleségük, gyermekeik szájából ők vették ki a kenyeret. A vezérlő bizottság puha párnás, kényelmes fotelekben, biztos helyen tanácskozott. A vármegyei tisztviselőkön kívül senkinek sem esett baja. Legkevésbé azoknak, akik

a nemzeti harc tüzét az immunitás oltalma alatt éleszthették.

S a harc után, mikor az őrszemek kényelmesen elhelyezkedtek; mikor a piros miniszteri székek benépesedtek tranzigáló intranzigens politikusokkal; mikor dőlt az ordó és kitüntetés, mint az eső: mi lett a jutalma a tisztviselők és bizottsági tagok önfeláldozásának? Kinek jutott eszébe, hogy a harc terhét és kockázatát ők hordozták s az ő ellentállásuknak kenyerük elvesztéséig menő komolysága fosztotta meg a küzdelmet a vigjátéki színezettől?

Mert most az egykori koalíció azt a rut hálátlanságot követi el a törvényhatóságokkal szemben, hogy szavukat — mivel ellene fordul — semmibe veszi, hitelétől és értékétől megfosztani igyekszik; sőt egyenesen olyanakká tünteti föl a municipiumot, a nemzeti küzdelem aktív hőseit, hogy főispánok által egy szál fonállal is vezethető.

A vármegyék és városok megjegyezhetik maguknak, hogy az ő nagy szolgálatukat mily hamar s mily sértő módon felejtik el azok, akiknek politikájáért és — beszéljünk őszintén — egyéni érvényesülé- séért mindenüket kockára tették.

Ez a guny, kiesnylés, lenézés, ezek a közönséges nyelvtölgögetések természetesen nem gátolják a törvényhatóságokat abban, hogy folytassák a megkezdett demonstrációt. Csak folytassák is. Emeljék fel sorban tiltakozó szavukat ama nemzetrontó politika ellen, mely a többségi akarat erőszakos megakasztásával a parlamentáris rendszer alapelvét semmisíti meg.

Elég volt a rövidlátó, makaes játékból. Elég volt a kerékkötésből és a kisebbség terrorizmusából. Elég volt minden érdemleges munka megakasztásából olyan országban, mely száz mértföldekkel van elmaradva más, szerencsésebb országok kultúrája, gazdasági fejlődése és állami szervezkedése mögött.

Legyenek a törvényhatóságok az alkotmány igazi bástyái olyképpen, hogy egyrészt számúzzék a maguk terméiből tétlenség és üres jelszavak politikáját és szorítsák munkára azokat, akik állandóan csak a jelszavakból élnek s a múltban is abból csináltak maguknak tőkét és pozíciót másoknak s az ország rovására.

Tájékoztató.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/45 óráig délután. Ugyanazok a napokon este 5—7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt gőzfürdő. A kádifürdő reggeltől este 7-ig nyitva.

Szeptember 11. Közigazgatási bizottság ülése

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap déltűn 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon déltűn 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek déltűn 5—7 óráig.

A vármegye egy hónapja.

A közigazgatási bizottság ülése.

Nagybecskerek, aug. 22.

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága tegnap tartotta dr. Dellimánics Lajos főispán elnöklésével augusztus havi rendes ülést.

Az ülésen jelen voltak: Jankó Ágoston alispán, Kéler Ákos megyei főügyész, dr. Mihálovics Ödön árvaszéki elnök, Tóth István min. tan. pénzügyigazgató, Vámos Ignác műszaki tanácsos, Szabó Bertalan kir. segédtanfelügyelő, Axmann János kir. főállatorvos, dr. Gyertyánffy László Hauser Károly báró, Schulpe Vilmos, Telesky Kristóf, dr. Pollák Győző bizottsági tagok, Rigó István, Filkovich Boldizsár, Demkó István, Farkas Vince, Bielek Vilmos és dr. Klözl János előadók.

Miután az elnök főispán megnyitotta az ülést, Filkovich Boldizsár betérjesztette Torontálvármegye közigazgatási bizottságának jelentését a folyó év első feléről, amelyet a bizottság fölterjeszt a miniszterelnökhöz.

Ezután áttértek a tárgysorozat többi pontjaira, amelyekből a szakelőadók havi jelentéseit az alábbiakban ismertetjük:

Adóügyek.

Tóth István miniszteri tanácsos pénzügyigazgató havi jelentésében ezeket mondja:

Torontálvármegye mint törvényhatóság területén állami egyenesadó címén: a) megállapított adótartozás 8,433.381 K, b) befizetés 3,335.224 K, hátralék 5,098.156 K 3 f, vagyis az ösztartozásnak 60%-a. A f. évi július havi befizetés 67,098 K 60 fillérrel, a folyó évi január—július havi befizetés pedig 1,326.724 K 6 fillérrel kedvezőbb, mint a múlt év hasonló időszakában teljesített befizetések voltak. Hadmentességi díjban: a) megállapított tartozás 234.790 K 26 f, b) befizetés 34.243 K 32 f, hátralék 200.546 K 94 f, vagyis az ösztartozásnak 94%-a. A folyó évi július havi befizetés 3684 K 91 fillérrel, a folyó évi január—július havi befizetés 8099 K 32 fillérrel kedvezőbb mint a múlt év hasonló időszakában teljesített befizetések voltak. A folyó évi július hóban 5 esetben ideiglenes házaadómentességet, 24 esetben pedig fizetési halasztást engedélyezett a pénzügyigazgatóság. A közadók behajtásának megindítása tárgyában folyó évi július hó 7-én kelt 72017. sz. a. a legtöbb adótfizetők névjegyzékének egybeállításához szükséges kimutatások elkészítése tárgyában pedig f. é. július 7-én 72018. sz. körrendeletével intézkedett a pénzügyigazgatóság.

A népoktatás.

Szabó Bertalan kir. segédtanfelügyelő a tanfelügyelőség havi jelentését a következőkben adja elő:

Vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter dr. Bohdanacky Imre zombolyai polg. isk. tanítót pancsovai állami felső kereskedelmi iskolához szolgálattételre berendelte, Rádus Simon oravicabányai közs. polg. iskolai tanítót az ujonnan szervezett perjámosi állami polgári iskolához helyezte át s az igazgatói teendőkkel is megbízta, Nagy Lajos kismártoni állami polg. isk. tanítót a nagyszentmiklósi, Jakab Dávid nagybecskereki áll. polg. iskolai tanítót a szegedi, Jerome Róbert nagyszentmiklósi polg. iskolai tanítót a pozsonyi, Szigeti Rezső és Szigetiné Urbán Valéria zolyomi polgári iskolai tanítót illetve tanítónőt a törökbecsei, Horváth István törökbecsei állami polgári iskolai tanítót

a zólyomi állami polgári iskolához helyezte át és Gabos László okl. polgári iskolai tanítót a nagyszentmiklósi állami polgári iskolához segédtanítónak nevezte ki.

Az utügyekről.

Vámos István műszaki tanácsos ezeket jelenti:

A vármegye területén átvonuló állami közutak teljesen jó karban vannak. A trvh. közutak általában véve kielégítő karban vannak. A trvh. közutakon a kavicsszállítás az elmúlt hóban folytatott. A beruházási hitel terhére a módos-újpesti trvh. közut 62-000—72-485 km. szakaszán póthengerlés, a billéd-esenei trvh. közut 6-506—8-998 km. szakaszán kőanyagfuvarozás és hengerlés, a törzsudvarnok—basahidi (ittvarnok—basahidi) trvh. közut 1-314—8-010 km. szakaszán anyagfuvarozás és beépítési munka van folyamatban. Ezenkívül a nagybecskerek—törzsudvarnoki (nagybecskerek—ittvarnoki) trvh. közut 7-82—15-82 km. szakaszán az utialap terhére eszközölködő hengerlési munka megkezdett. Az utadó természetbeni ledolgozására kötelezettek az elmúlt hóban kézinapszámot nem dolgoztak le. A posta-és táviratdolgálat ellen panasz nem merült fel.

A közegészség.

Dr. Haidegger Lajos m. főorvos havi jelentése szerint a vármegyében a közegészségi viszonyok az elmúlt hónapban igen kedvezők voltak. Hevenyfertőző betegségek közül bejelentettek: 8 vörheny, 2 hasi hagymáz, 17 difteritisz, 31 kanyaró, 1 hökhurut és 1 fültömírgylobot. Az orvosok létszáma emelkedett, amennyiben Szlavik Péter dr. mint magánorvos Billéden és Mogan Béla dr. mint községi orvos Valkányban orvosi gyakorlatot kezdett. Ezenkívül Torontáltordán, Nagyszentpéteren, Orlódon, Felsőaradiban és Nagybecskereken egy-egy okl. szülésznő telepedett le. Főlemlíti egyben a főorvos, hogy a belügyminiszter kiküldöttével Kaiser Károly dr. közegészségügyi felügyelővel a köztisztaság fenntartása tekintetében az összes járáásokban és városokban ellenőrző szemlélt teljes mértékben foganatosítva találta.

Dr. Mihálovics Ödön árvaszéki elnöknek az árvautügyekről nincs fontosabb jelenteni valója.

Axmann János kir. főállatorvos a vármegye állategészségügyéről tesz jelentést, majd több kisebb jelentőségű felelőzött ügy elintézésével az ülés véget ért.

HIREK.

— **Tanácsülés.** Nagybecskerek város tanácsa holnap délelőtt 11 órakor ülést tart amelyen különféle folyó ügyek kerülnek tárgyalásra.

— **A városi tisztikarból.** Sztrosz Béla városi főjegyző és Reitter Oszkár rendőrkapitány a mai napon kezdték meg rendes nyári szabadságukat, Fülepp György városi kir. állatorvos pedig holnap megy szabadságra.

— **Esküvő.** Herodék Pál nagybecskereki szabómester tegnap délután tartotta esküvőjét özv. Barkóc Józsefné szül. Herodék Gizellával. A polgári esküvő tegnap délután 5 órakor volt az itteni állami anyakönyvi hivatalban.

— **Mértékhitelítések.** A nagybecskereki rendőrkapitányság ezúton is figyelmezteti mindazokat az iparosokat, kereskedőket, stb., akik mértékekkel dolgoznak, hogy a mértékhitelítés három éves időszaka a f. évben lejár s a mértékhitelítések a jövő időszakra szeptember hó 6-án kezdődnek és november hó 6-ig tartanak. A rendőrség felhívja a mérlegekkel és mértékekkel dolgozókat, hogy mérlegeiket és mértékeiket ezen időn belül okvetlenül vizsgáltsák felül, illetve hitelesítsék, mert akiknél a rendőrség november 6-án tul is régi hitelesítési mértékeket fog találni, az illetőket szigorú pénzbírsággal sújtja.

— **Beiratások az elemi iskolába.** A nagybecskereki áll. elemi iskolák gondnoksága közli, hogy a beiratások az állami elemi iskolákba az 1911—1912. tanévre szeptember 1., 2., 3. és 4. napjain a központi Eötvös-utcai és Magyar-utcai állami elemi iskolaépületekben eszközöltetnek mindig csak délelőtt 8-tól fél 12-ig. Szeptember hó

5-én délelőtt fél 9 órakor isteni tisztelet tartatik. Utána folytatása a beiratásoknak. A rendes előadások 6-án kezdődnek. Az ingyenes elemi népiskolai oktatásra vonatkozó 1908. évi XLVI. t.-c. értelmében minden tanuló csupán 50 fillért fizet beiratás díj fejében, mely kizárólag az ifjúsági és tanítói könyvtár gyarapítására fordítatik. Az év végi értesítőért 40 fillér szedetik. Új tanuló az időszakos értesítő-könyvecskéért külön 18 fillért fizetnek. Az első osztályba beiratkozó tanuló kétes esetekben anyakönyvi tanusítvány, azon tanuló pedig, kik már a múlt tanévben az intézetet látogatták, csakis értesítő-könyvecskéjük, valamint oltási bizonyítványuk felmutatása után, a bizonyítvány nélkül jelentkezők felvételi vizsga sikeres kiállása esetében vehetők fel. Felhívtnak a szülők s gyámok hogy 6—12 éves tanköteles gyermekeiket a mindennapi iskolába a fenti napokon beiratni el ne mulasszák, mert a később jelentkezők szigorúan fognak büntettetni. A 12-ik életévet betöltött s általában azon gyermekek, kik a mindennapi iskola egész tanfolyamát bevégezték és valamely más tanintézetben tanulmányaikat nem folytatják, sem pedig iparos avagy kereskedői pályára nem léptek, kötelesek 3 éven át a gazdasági iskolába járni. A gazdasági népiskolai beiratások a mindennapi iskolások beiratásával egyidejűleg eszközöltetnek az Eötvös-utcai áll. el. iskolában. A felvétel teljesen díjtalan. Az Eötvös-utcai iskola körzetéhez a következő utcák tartoznak: Nádor-utca, Vásár-tér, Hertelendy-, Jenő herceg-, Árpád-, Alkotmány-, Szerbtemplom-, Hunyady-, Korona-, Erzsébet-tér, Gimnázium-, Kinizsi-, Eötvös-, Martinuzi-, József főherceg-, Mátyás király-, Kölcsey-, Kazinczy-, Vörösmarty-, Juranics-, Mészáros László-, Petőfi-, Tökölly-, Écskai-, Tomaseváci-, Csernovics-, Laudon-, Temesvári-, Aracs-, Gabona-tér, Dugonics-, Keve-, Szt. király-, Szilágyi-, Szt. Miklós-, Vukovich-, utcák, Zsigmondfalvi-sor, Déli-sor, Kelet-sor, Béga-végsor. A Magyar-utcai iskola körzetéhez tartoznak: Magyar-, Honvéd-, Révay-, Szt. Vendel-, Karácsony-, Korvin-, Attila-, Sas-, Kálvária-, Kossuth-, Boldogasszony-utcák, Eleméri-sor, Melenczei-, (Sas-utcaig), Német- és Lénau-utca (a Boldogasszony-utcaig) és Német-végsor. A többi utcák a központi iskola körzetéhez tartoznak.

— **A dunai hajóraj gyakorlatai.** Pancsováról jelentik, a dunai hajóraj, mely Pancsován az idén már gyakorlatozott, most az Aldunán végez kombinált gyakorlatokat. Ezeknek befejezte után Pancsovánál és Zimonymán nagy-szabású lövőgyakorlatokat fog tartani. A pancsovaiaknak, akik a múlt alkalommal is nézték, most ismét részök lesz a vízi gyakorlatok látványában.

— **Építési munkák kiadása.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara értesít az érdekelteket, hogy temesvármegyei m. kir. állam-építészeti hivatal a gyüregi községi iskola építési munkálatainak biztosítása végett folyó év szeptember hó 1-ére versenytárgyalást hirdet. A vonatkozó műszaki műveletek és közelebbi feltételek a fentnevezett államépítészeti hivatalban tekinthetők meg.

— **Razzia a piacon.** A nagybecskereki rendőrség ma Deák Vidor rendőrhadnagy vezetésével razziait tartott a hetivásáron, mely alkalommal azonban közegészségügyi szempontból semmi kifogásolni valót nem talált. Ez alkalommal a rendőrség a piacon és egyes üzletekben használatban levő mérlegeket is fülvizsgálta s a hetivásáron Balogi György hentesnél hitelesítetlen, Porceller János hentesnél pedig hamis mérleget talált. A rendőrség a két hentes ellen megindította a büntető eljárását.

— **Tűz.** Ma délután 1 óra tájban Bohn József itteni földbirtokosnak a régi vasuti állomás közelében levő szérűskertjében két kazal szalma kigyuladt s teljesen elégett. A tűzoltóság Naszke Károly parancsnok vezetésével hamarosan a veszedelem színhelyén termelt s a tűzoltóknak sikerült is a többi kazalakat megmenteni s a tüzet hamarosan el is oltották. A kár biztosítás úján megtérül. A tűz keletkezésének okát nem sikerült pontosan megállapítani.

— **Vérgőz katona.** Mint Temesvárról jelentik, Raiber Bálint szakaszvezető, aki a hetedik számú tüzérdandárban szolgál, a napokban Herkulesfürdőről jövet meglátogatta Vojteken lakó rokonait. A katona szombatn este a falu mellett elvonuló vasuti töltésen járt közvetlenül a sinek mentén. A pályáról

figyelmeztette Raibert, hogy ne menjen a sineknek, mert az nincs megengedve. Ebből szóváltás támadt, az őt állítólag meg is támadta Raibert, aki erre brutális formában válaszolt. Kiragadta oldalfelegyverét és azzal a védtelen őrt mellbeszurta. A szerencsétlen embert halálra vitték lakására, míg a brutális támadót Majláth István temességi csendőrmester letartóztatta és jelentést tett a katonai hatóságnak.

— **Vicnállason.** Kalauz (egy utashoz, ki az ablakon kihajolva, legyezi magát):

— Kérem a legyezést beszüntetni; mert a vonat akadályozva lesz szabad mozgásában.

— **Halálos esés a kocsirol.** Lippa és Sistarovec között az országon szombat délután négy és öt óra között véres szerencsétlenség történt. Sztoja György 17 éves fiú köveket fuvarozott. De ügylészik nem nagyon figyelt a lovakra, mert falatozni kezdett. Egy zökkenésnél azután Sztoja kiesett a kocsiból és fején oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy rövid időn belül meghalt.

— **Országos vásár.** A nagybecskereki rendőrkapitánysághoz érkezett értesítés szerint Nagykomlós községben folyó hó 26. és 27-én tartják meg a legközelebbi országos vásárt, melyre vérszentes területről mindenféle állat felhajtható.

— **Lakások elképzelték-e vén házban sok lakó után poloska nélkül?** Mielőtt ily lakásba beköltöznénk, tisztítsuk azt ki alaposan Löcherer Cimexinnek. Ez eddig az egyedüli szer, amelytől a poloskák nyomban elpusztulnak, petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak és többé ki nem kelnek. Nem piszkít, foltot, szagot nem hagy, a legkényesebb butor is tisztítható vele. Moly ellen egyedüli biztos szer. Kapható: Kollarich Gábor, valamint Czika József László gyógyszerárban Nagybecskereken. 701x20.14

— **Életunt öregasszony.** Mint Pancsováról jelentik, Frank Éva 65 éves ottani kifőzőnő a napokban reggel lakásán a földön fekve találtak. A nyakán akasztástól eredő horzsolás nyomai látszóttak. A vizsgálat kiderítette, hogy felakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen.

TÁVIRATOK.

A sajtószabadság az obstrukció kavarodás egy ujság körül. — Zárt ülés. És egyéb obstrukció.

Budapest, aug. 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az obstrukciós eszmékben immár mindjobban kimerülő ellenzék nagy kárörömmel és lázasan ragadta meg mint új obstrukciós eszközt „A Nap” című boulevard-lap kolportázs engedelmeinek megvonását. A jelszavakból kifogyva, felkapta most a sajtószabadság jelszavát s ennek a köpönyege alatt akarja folytatni az ellenzék a maga obstrukciós harcát. Ami a sajtószabadságot illeti, meg kell állapítanunk, hogy a sajtóorgánumok terjesztésének bármilyen korlátozása a sajtószabadságnak sérelme. E miatt joggal felzudulhat a sajtó és a közvélemény. De nem zudulhat fel az a csoport, amely az alkotmány és a szabadság egyik tényezőjével, a parlamenttel most oly csufos játékot űz és az alkotmányosságát és parlamentarizmust illuzóriássá teszi. És nem zudulhat fel a sérelem miatt az a csoport, amely a maga uralma idejében a leggaládabb módon tipporta lábballal a sajtószabadságot, amely éjeli ügyészséget szervezett a sajtó ellen, a mely a koalíció politikája, sőt csak egyes nagynéltóságú koalíciós politikusok ellen támadó lapokat kitiltott a vasuti pályaudvarokról s mindenképpen igyekezett megakadályozni azok terjesztését. Ezekről az emberekről senki el nem hiszi, hogy nekik a sajtószabadság sérelme fáj, hanem ezt a nagy alkotmánybiztosítékot és szabadságjogot, amelyet mint már fentebb is említett-

tük, ök lábball tiportak, csupán a maguk politikai érdekei javára akarják hasznosítani s ezt önző céljaiknak felhasználni. A milyen hazug és erkölestelen volt politikai szereplésük a multban, éppen olyan izig hazug mostani fellángolásuk is a sajtószabadságért.

A sajtószabadságot majd megvédi maga a sajtó és hisszük, hogy módot fog találni a sajtószabadság intézményes biztosítására, amelynek keretében viszont lehetlenné teszi a sajtónak tisztességtelen orgánumait, amelyek ma, sajnos, léptenyomon veszélyeztetik a kulturát és — a sajtószabadságot.

Ami a képviselőház mai ülését illeti, az a sajtószabadság nagy eszméjének voltaképpen megesufolása volt, mert azok a jelenetek, amiket az obstrukciós hősök a parlamentben a sajtószabadság ürügye alatt csinálnak, az csak egy csuf játék. A müfelháborodás nem a sajtószabadságért történik, hanem csak az obstrukcióért. És amint ez ügyet ök sem veszik komolyan, éppen úgy nem vehetjük annak mi sem.

Berzeviczy Albert elnökölt a mai ülésen, amelynek megnyitása után több kérvényt terjeszt be, amikre az obstrukciósok névszerinti szavazást és annak holnapra való halasztását kéri.

Ezután került nyomban sorra

a sajtószabadság ügye.

Az obstrukciósok siettek „A Nap“ ügyét az obstrukció javára kihasználni s napirend előtti vitával kísérleteztek. Az elnök ugyanis jelentette, hogy *Bakonyi Samu, Hock János, Ráth Endre, Polónyi Géza, Kun Béla, Huszár Károly és Pap Zoltán* „A Nap“ kolportázs-engedélyének a megvonása tárgyában napirend előtti felhívásra kértek engedélyt, amelyet azonban *ő nem adott meg*. Kérde a Ház, hogy megadja-e az engedélyt.

A képviselőház nagy többsége az engedélyt szintén nem adja meg.

Az obstrukciósok persze nagy zajt csapnak s hamar zárt ülést kérő ivet juttatnak az elnökhöz, aki a Házszabályok értelmében kénytelen is elrendelni

a zárt ülést.

A zárt ülésen, amelyről a munkapárt kivonul, *Bakonyi Samu* támadja a kormányt „A Nap“ ügye miatt, majd a fő éj-jeli ügyész, *Polónyi Géza* harsog és az alkotmány arculesapásának nevezi a kormány eljárását, amiért elnöki rendreutastásban is részesül. Azután amiatt dühösködött, hogy a miniszterek ninesenek jelen a zárt ülésen, az elnök azonban megmagyarazza neki, hogy a miniszterek a zárt ülésen nem kötelesek jelen lenni.

Mivel a zárt ülésnek az obstrukciósok nem tudtak tárgyat adni, az egyik vitarendező, hamar a Ház tanácskozásképeségének a megállapítását kérte.

Az ülésen csak az ellenzék lévén harmincegyed magával jelen, nem volt meg a tanácskozásképeség s így az elnök fel függesztette az ülést. Ez a felfüggesztési játék még vagy kétszer megismétlődött, míg végre a munkapártiak bevonultak s a Ház tanácskozásképes lett.

Persze nem volt mit tanácskozni, így hát *Hock János*, hogy az idő muljon, katalógus olvasást indítványozott, amit a többség elvetett.

Még *Ráth Endre* dörgött a kormány

ellen, amire a zárt ülést véget ért és folytatták

a nyílt ülést.

Az ülésnek lapunk zártakor még nines vége.

Politika és sajtó.

Játék a sajtószabadsággal. — A tisztességtelen sajtó ellen.

Budapest, aug. 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Politikai körökben konstatálják, hogy nagyon kapóra jött az ellenzéknek „A Nap“ megrendszabályozásának az ügye, mert már teljesen ki volt fogyva az obstrukciós ötletekből. Hát felkapták ennek a lapnak a dolgát, amely persze a leglazább összefüggésben sincsen a sajtószabadság ügyével. Ma zárt üléssel, aknázták ki ezt a legújabb incidenst, állítólag azért, mert sérelmesnek tartják, hogy ezt a lapot mátol fogva a *magyar államvasutak állomásain sem szabad árulni*. A közönség persze hidegen nézi ezt az erőlködést és úgy fogja fel, mint az obstrukció alkonyát, csak azt találja mindenki fucesának, hogy komoly politikai pártok azonosítják magukat egy lap ügyével, mely napnap után fokozni igyekszik hangjának durvaságát és a közérkölesiségi és jóizlés szempontból régóta el van ítélve a komoly olvasóközönség előtt. Annál fucesább az ellenzék magatartása, mert a Napot a polgármester megtorló intézkedése ezuttal egy királyt sértő cikk miatt érte utól. Általában azt mondják, hogy ha egy meztelen ember megy végig az utcán és azt rendőrileg bekisérik, ez nem képezheti a személyes szabadság megsértését. Ez illik reá a Nap esetére is.

Kitünően tolmácsolja a magyar közönség felfogását a „Budapesti Hirlap“ mai cikke, mely a többek között ezt mondja:

„Rosszul értelmeznők a szolidaritást, amellyel rendünknek, az újságírók osztályának tartozunk, ha közösséget vállalnak ezzel az ügyvel, melyen kapon-kap a pártpolitika. Megmondottuk nyíltan, megirtuk más alkalommal is, amikor az eféle sajtószabadságjúsága a tisztas polgárok megbotránkozását keltené fel és az erkölesi métegy ellen való védekezést tette szükségessé, hogy hosszan visszaelni a közönség türelmével vagy inkább indulataival nem lehet, mert a türelem elfogy és az aljas szenvedelmeket is csak egy bizonyos határig lehet táplálni.

A trónörökös a tengeri hadgyakorlatokon.

Budapest, aug. 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, *Ferenc Ferdinánd* trónörökös Dalmáciába utazott, hogy részt vegyen a dalmát partoknál most ott folyó tengeri hadgyakorlatokon.

A sajtószabadság ügye. — Elnökválság az újságíró egyesületben.

Budapest, augusztus 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A Budapesti Újságírók Egyesületének a választmánya ma rendkívüli ülést tartott, amelyen felolvasták *Herczeg Ferenc* elnök levelét, aki bejelentette, hogy ez elnöki tisztéséről lemond. A választmány a lemondást tudomásul vette, „A Nap“ ügyében pedig határozatilag kimondotta, hogy azt politikai üldözésnek tekinti s a sajtószabadság sérelme dolgában augusztus 30-ikára rendkívüli közgyűlést hív össze, egyben elhatározta azt is, hogy a sajtószabadság intézményes biztosítására országos újságíró-kongresszus összehívását tartja szükségesnek.

Az angolországi sztrájk.

Budapest, augusztus 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mai londoni jelentések szerint az angolországi sztrájkmozgalmak még koránt-

sem értek véget. Több helyen még mindig tart a sztrájk, sőt egyes helyeken újból sztrájkba léptek a munkások.

Tőzsde.

A Lloyd budapesti távirata augusztus 22.

Buza (augusztusra)	23.32
Buza (októberre)	—
Rozs (augusztusra)	19.34
Zab (augusztusra)	17.80
Tengeri (augusztusra)	16.18
Tengeri (augusztusra új)	16.40

Közgazdaság.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskerekben ma megtartott hetivásár alkalmával:

Buza	50 kgr.	11.—	korona.
Kétszeres	„	6.—	„
Rozs	„	6.—	„
Árpa	„	7.50	„
Zab	„	8.50	„
Kukorica (új)	„	7.40	„
Repce	„	12.30	„
Széna I.	„	7.—	„
Széna II.	„	6.—	„
Szalma I.	„	5.—	„
Szalma II.	„	5.—	„
Burgonya 1 kgr.	„	—10	„
Disznóhús I. 1 kgr.	„	2.—	„
Disznóhús II. 1 kgr.	„	1.80	„
Disznózsír 1 kgr.	„	1.84	„
Marhahús I. 1 kgr.	„	1.76	„
Marhahús II. 1 kgr.	„	1.68	„
Borjúhús I. 1 kgr.	„	2.—	„
Borjúhús II. 1 kgr.	„	1.80	„
Juhhús 1 kgr.	„	1.40	„
Fiatal bárányszőr 1 kgr.	„	1.60	„

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1911. évi május hó 1-ső napjától.

ERKEZIK.		óra
Nagybecskerekre pályaudvarra.		perc
Temesvár—Versece—Zombolyáról délelőtt	9.28	
Pancsováról délután	6.15	
Budapest—Szeged délelőtt	6.22	
Budapest—Szegedről délután	5.04	
Szegedről délelőtt	9.35	
Budapest—Nagykikindáról este	9.45	
Szécsányból este	6.40	
Nagybecskerek-bégap. pályaudvarra.		
Zsomb.—Versece—Alibunár—Temesvárról este	8.15	
Módosról reggel	11.28	
Pancsováról reggel	3.27	
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon reggel	8.23	
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délután	4.10	
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon este	9.34	
Szécsányból este	6.28	
INDUL.		
Nagybecskerekre pályaudvarról.		
Pancsovára délelőtt	8.10	
Pancsovára este	7.15	
Szeged—Budapestre délelőtt	10.03	
Szeged—Budapestre este	7.24	
Szegedre délután	1.12	
Nagykikinda—Budapestre reggel	5.10	
Zsombolya—Temesvár—Versece délután	4.15	
Temesvár—Versece—Antalfalva—Pancsovára—Alibunára reggel	3.33	
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon reggel	2.26	
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt	11.55	
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délután	5.25	
Módosra délelőtt	11.00	
Szécsányra reggel	6.31	
Temesvár—módosi vonalon.		
Módosról—Temesvárra délután	2.10	
Temesvárról—Módosig délelőtt	11.00	
Módos—zsombolyai vonalon.		
Módosról—Zsombolyára délután	1.40	
Zsombolyáról—Módosra délután	5.30	
Szécsány—versecei vonalon.		
Szécsányról—Verseceire minden esütörtök és vasárnapon reggel	5.30	

Tizezer korona

készpénz lefizetése mellett kapható Nagybecskerekben közvetlenül a város mellett egy

14 holdas szálló.

A vételár hátralevő része évi részletekben törlesztethető. A szállót esetleg két parcellában is eladják. —

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

Aufgebotsliste Nr. 10.

Aufgebot.

Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, dass

1. Der Sattlermeister Friedrich Hermann Theodor Kippe, wohnhaft in Kindelbrück, Sohn des Sattlermeisters Bernhard Kippe, wohnhaft in Kindelbrück und seiner Ehefrau Auguste geborenen Franke, verstorben und zuletzt wohnhaft in Kindelbrück.

2. Die Anna Eifinger, ohne Beruf, wohnhaft in Kindelbrück, Tochter der Susanna Eifinger, verstorben und zuletzt wohnhaft in Csene in Ungarn, die Ehe miteinander eingehen wollen.

Die Bekanntmachung des Aufgebots hat in den Gemeinden Kindelbrück, Crimitschau und Csene zu geschehen.

Kindelbrück, am 3. Juli 1911.

Der Standesbeamte:

In Vertretung: Wolff, mp. 828-3.3

Csenei járás főszolgabírójától. 3277-1911. sz.

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye csenei járásához tartozó Kőcsö községben ujonan rendszeresített, 120 kor. évi fizetés és a szabályszerű látogatási díjakkal javadalmazott községi szülésznői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1908: XXXVIII. t.-c. 28. §-ának megfelelően felszerelt kérvényeiket 1911. évi szeptember 20-ik napjáig hivatalomhoz annál is inkább nyújtsák be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választás határnapját később tüzőm ki. Csene, 1911. augusztus hó 14.

832-3.1 Sztojánovics Vazul, főszolgabíró.

Katalinfalva község előljáróságától. 713-1911. sz.

Hirdetmény.

Katalinfalva község alulírott előljárósága ezennel közhírré teszi, hogy a községi nagyvendéglő f. évi szeptember hó 5-én d. e. 9 órakor a község házában tartandó nyilvános árverésen 1914. évi október hó 1-ig terjedő időtartamra bérbe lesz adva.

Kikiáltási ár 800 korona évi bérösszeg. Az árverési feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Katalinfalva, 1911. augusztus hó 21-én.

838-2.1 A községi előljáróság.

C. 114-108. ex. 1911. (836-1.1)

Árlejtési hirdetmény.

A nagybecskereki gör. kel. szerb egyház-község választmánya 1911. évi június hó 10. (július hó 2-án) kelt fenti számú végzése folytán, a nagybecskereki gör. kel. szerb hitközségnek Nagybecskereken, Buza-téren lévő házában, a központi szerb templom helyreállítási, valamint a temesvári-utcában levő népiskola tantermében változási munkákat elrendelte.

I. A buza-téri lakóház helyreállítási munkálatok előirányzata: 1. Bontás, föld és kőműves munka 1178 kor. 92 fill. 2. Ácsmunka 115 kor. 3. Asztalos, lakatos, mázó és üveg munka 298 kor. 4. Szoba-festői munka 178 kor. Összesen 1769 kor. 92 fill.

II. A központi gör. kel. szerb templom helyreállítási munka előirányzata: 1. Kőműves munka 801 kor. 59 fill. 2. Cserépfedési munka 152 kor. 05 fill. 3. Badogos munka 249 kor. 60 fill. 4. Mázó munka 952 kor. 25 fill.

III. A temesvári-utcában levő iskolai tanterem változásai munkálatának előirányzata: 1. Asztalos és kőműves munka 130 kor.

A fentemlített munkálatok biztosítása céljából folyó évi augusztus hó 29-ik napján délután 4 órakor a nagybecskereki gör. kel. szerb egyház-község hivatalos helyiségében tartandó zárt versenytárgyalás hirdettetik.

1. A szóban forgó munkálatokra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek alólírott hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők, egyébként az ajánlattevők kívánságaira a vonatkozó költségvetés 10 korona lemásolási díj fejében megküldetik.

2. Az ajánlatok 5 pecséttel, zárt borítékban, 1 koronás bélyeggel ellátott és „Ajánlat a nagybecskereki g. k. szerb egyház-községnek Buza-téren levő lakóház, központi szerb templom és temesvári-utcában levő iskolai tanterem helyreállítási munkálatokra” felirattal ellátva, legkésőbb a kitűzött nap délelőtti 10 óráig alólírt hivatalhoz nyújtandók be.

Szabálytalanul és később beérkező ajánlatok figyelembe nem vétnének.

3. Az ajánlatokhoz az általános feltételekben előírt és az ajánlati összeg 5 százalékának megfelelő bántépénzzel kiállított „Szerb Takarékpénztár R.-t.” nagybecskereki pénzügyi betét-könyvecske csatolandó. Bántépénzzel az ajánlatokhoz csatolni nem szabad.

4. A munkálatok a munkaadás napjától számított 3 (három) nap alatt megkezdendők és kettő hó alatt befejezendők.

5. Alólírott hivatal a beérkezett ajánlatok között, az ajánlott árakra való tekintet nélkül, szabadon dönt.

Nagybecskerek, 1911. évi augusztus 16.

A gör. kel. szerb egyház-község:

Piperszki Kaménkó, Dr. Gyorgyevics Milos, egyh. ügyvivő, egyh. elnök

Fagyapotot

előnyös árban ajánl szőlő, gyümölcs, üveg, tojás, cukoresomagolósi célokra és kárpitos munkákra: **Budapesti Fagyapot és Faárugyár: Hartmann Sándor.** Gyár és iroda Budapest, VI., Béke-utca 13-17.

Telefon 113-37. Telefon 113-37. 835-1.1

Szeged—nagykikinda—nagybecskerek egyesült h. é. vasut. — Érvényes: 1911. május hó 1-től.

Oda.							Szeged—Karlova—Nagybecskerek.							Vissza.						
* Motoros-vonat.							178.							* Motoros-vonat.						
Szv. 4702 I-III.	Szv. 4704 II, III.	Szv. 4716 II, III.	Szv. 4708 I-III.	Szv. 4718 II, III.	Szv. 4710 I-III.	Szv. 4712 I-III.	Szv. 4701 I-III.	Szv. 4703 I-III.	Szv. 4715 II, III.	Szv. 4707 I-III.	Szv. 4717 II, III.	Szv. 4711 II, III.	Szv. 4713 I-III.							
1015	945	820	540	815	830	240	ind.	Budapest nyugoti p. u. (172)	erk.	405	125	740	635	1100	1100	—	715			
945	820	1115	925	116	155	445	ind.	Temesvár-Józsefváros (172)	erk.	1241	150	604	910	910	—	525				
1222	—	—	—	—	—	—	ind.	Szeged-Rókus	erk.	—	1080	227	345	620	—	242				
155	450	940	1222	220	312	620	ind.	Szeged (163, 172)	erk.	715	939	1250	238	435	556	1234				
200	455	945	1227	225	317	625	erk.	Ujszeged	ind.	710	935	1245	233	431	551	1230				
205	504	953	1234	233	324	633	erk.	Szőreg (172)	ind.	702	926	1235	225	425	541	1222				
206	505	954	1238	234	325	634	ind.	Ó- és Ujszentiván	erk.	700	925	1233	223	424	539	1221				
213	513	1000	1246	241	335	642	erk.	Vedresháza 3. sz. őrház	erk.	652	919	1227	215	417	530	1213				
219	519	1005	1251	246	342	647	erk.	Gyála	erk.	646	913	1222	210	411	523	1205				
226	526	1010	1259	253	351	654	erk.	Szerbkeresztur	erk.	638	903	1216	203	405	515	1159				
233	533	1016	106	300	359	701	erk.	Kupuszina	erk.	629	859	1210	155	359	506	1151				
—	543	1025	—	310	410	711	erk.	Törökkanizsa	erk.	616	849	1200	—	348	454	—				
300	553	1041	133	318	434	728	erk.	Szanád	erk.	604	840	1152	137	340	443	1131				
314	613	1053	146	443	443	741	erk.	Csóka	erk.	539	819	1132	114	—	420	1106				
324	623	1101	256	458	458	750	erk.	Tiszasszentmiklós	erk.	527	809	1123	104	—	412	1054				
337	636	erk.	209	511	803	—	erk.	Padé	erk.	518	756	—	1251	—	359	1039				
351	650	—	224	529	821	—	erk.	Esztermajor	erk.	452	742	—	1237	—	345	1023				
405	704	—	239	544	836	—	erk.	Bocsár	erk.	427	726	—	1222	—	331	1005				
415	715	—	252	555	847	—	erk.	Karlova (174)	ind.	415	715	—	1212	—	321	952				
425	725	—	204	605	857	—	erk.	Nagykikinda (174)	ind.	403	703	—	1201	—	309	939				
54	841	—	440	—	—	1081	erk.	Nagykikinda (174)	erk.	—	351	—	1100	—	225	719				
351	—	—	225	—	—	—	ind.	Nagykikinda (174)	erk.	—	841	—	1242	—	404	1031				
435	740	319	—	801	—	—	ind.	Karlova (174)	erk.	—	655	—	1146	—	253	914				
444	750	328	—	810	—	—	erk.	Beodra	erk.	—	647	—	1138	—	248	906				
453	759	337	—	819	—	—	erk.	Vinczeér	erk.	—	639	—	1129	—	239	858				
519	825	404	—	845	—	—	erk.	Törökbecse-Aracs	erk.	—	620	—	1110	—	220	859				
535	842	421	—	902	—	—	erk.	Kumán	erk.	—	603	—	1047	—	156	808				
551	856	435	—	915	—	—	erk.	Melencze	erk.	—	550	—	1034	—	143	755				
607	911	450	—	931	—	—	erk.	Elemér	erk.	—	525	—	1018	—	127	739				
622	925	504	—	945	—	—	erk.	Nagybecskerek (173, 179)	ind.	—	510	—	1003	—	112	724				
1909	—	—	1051	—	—	—	erk.	Pancsova (179)	ind.	—	—	—	—	—	—	15				

Oda.					Nagykikinda—Karlova.					Vissza.				
174.					174.					174.				
Vv. 4812 I-III.	Szv. 4802 I-III.	Szv. 4804 I-III.	Szv. 4806 I-II.	Szv. 4808 I-III.	Szv. 4801 I-III.	Szv. 4803 I-III.	Szv. 4805 I-III.	Szv. 4807 I-III.	Vv. 4811 I-III.					
—	820	1015	—	815	240	ind.	Budapest nyugoti pályaudvar (172)	erk.	125	125	710	635	—	715
—	—	435	925	116	422	ind.	Temesvár-Józsefváros (172)	erk.	736	1241	150	604	—	—
—	351	700	1100	225	719	ind.	Nagykikinda (158, 170, 172)	erk.	554	841	1242	404	1031	—
—	414	722	1120	245	739	ind.	Váalom	erk.	528	821	1222	344	1003	—
—	430	737	1134	259	753	erk.	Karlova (178)	erk.	540	806	1207	329	953	—
—	939	—	238	566	1234	erk.	Szeged (178)	ind.	155	450	—	1122	629	—
—	622	925	—	504	945	erk.	Nagybecskerek (178)	ind.	—	510	—	112	724	—
—	1209	—	—	1051	—	erk.	Pancsova (178, 179)	ind.	—	—	—	—	125	—

84997/IV. — 1911. szám.

Hirdetmény.

Mindazok a személyek, kik az 1911. évi szeptember hó 1-ső napján a szabad forgalomha már átment, vagyis az 1899. évi XX. t.-cz. szerinti szeszadóval és az 1899. XXIV. t.-cz. szerinti szeszadó pótlékkal is már megadóztatott olyan égetett szesz folyadékok készletével bírnak, mely összesen 10, illetőleg 5 liternél több alkoholt tartalmaz, az 1911. évi XIV. t.-cz. 8. §-ának második bekezdése értelmében kötelesek legkésőbb az 1911. évi szeptember hó 3-ik napjáig a folyadék mennyiségét és annak alkoholtartalmát, valamint azon községet és helyiséget melyben az a folyadék tartatik, az illető készletek tartási helyére nézve illetékes pénzügyőri szakasznál írásban két példányban bejelenteni, tekintet nélkül arra, hogy ezek a készletek saját vagy idegen helyiségekben vannak-e elhelyezve.

Ha az égetett szesz folyadékok összes készlete az 1899. évi XXV. t.-czikk szerinti elárúsításra vagy kismérésre jogosultsággal bíró személyek birtokában 10 liter, más háztartásokban pedig a családfő birtokában 5 liter tiszta alkoholt meg nem halad, azt nem kell bejelenteni. Minden más esetben a szabadforgalomba már átment összes készlet, ide értve a pótdadó alá nem eső 10, illetve 5 liternyi mennyiséget is, bejelentendő.

A kis tartályokban levő illatszerek, ha súlyuk 1 kilogrammnál nem tesz többet, nem esnek a bejelentés kötelezettsége alá.

A bejelentések az ide csatolt minta szerint szerkesztendők. A bejelentéshez szükséges űrlapok az előállítási költségek megtérítése mellett minden pénzügyőri szakasznál és Budapesten a fogyasztási adóhivataloknál is kaphatók.

A készletek bejelentése és a készletek után esedékes pótdadónak befizetése a birtokosnak képezi köteleességét.

Az egy ugyanazon fél birtokában ugyanabban a községben (városban) habár különböző helyiségekben levő folyadékok egy bejelentésbe foglalhatók, de az ugyanazon fél birtokában különböző községekben (városokban) levő égetett szesz folyadékokról községenként külön-külön bejelentések teendők.

Zárt palackokban levő égetett szesz folyadékoknál, továbbá likőröknél, vagyis olyan égetett szesz folyadékoknál, melyeknél a cukortartalom egy hektoliter folyadékban legalább 10 kilogrammot tesz, valamint édesített pálinkáknál, vagyis olyan égetett szesz folyadékoknál, melyeknél a cukortartalom egy hektoliter folyadékban egy kilogrammot meghalad, de 10 kilogrammnál csekélyebb, az alkoholtartalmát nem kell bejelenteni. A pótdadó alá eső bármilyen esszenciáknál, illatszereknél, kozmetikus cikkeknek, gyógyszereknek és gyógyászati készítményeknek, azok alkoholtartalmának bejelentése szintén mellőzhető.

Midőn a bejelentés kötelezettsége alá eső égetett szesz folyadékok az 1911. évi szeptember hó három első napján szállítás alatt állanak, a nélkül, hogy már bejelentve és pótdadóval megadóztatva lennének, a bejelentés megtétele és a pótdadó befizetése az áru átvevőjének képezi köteleességét, ki a bejelentést a szesz megérkezésétől számítva legkésőbb 48 óra alatt megtenni köteles.

Ha az 1911. évi szeptember hó 1-én meglevő égetett szesz folyadékok készletének a fentiek szerinti bejelentése, illetőleg az 1911. évi szeptember hó három első napján szállítás alatt volt égetett szesz folyadéknak a szesz megérkezésétől számított 48 óra alatti bejelentése elmulasztatik, vagy ha a bejelentett alkoholemennyiség 10 százalékkal csekélyebb annál a mennyiségnél, mely a hivatalos felvételnél megállapítottak; 1908. évi XXVIII. t.-cz. 121. § a értelmében az így megrövidített, vagy a megrövidítés veszélyének kitétt pótdadó 4-szeres összegétől annak 8-szoros összegéig terjedő pénzbüntetés alkalmaztatik.

A bejelentésben foglalt másnemű valótlanságok, melyek nem az alkohol mennyiségére vonatkoznak, 10 K-tól 200 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel fenytettek.

Azok az alkolemennyiségek, melyek a birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országok, illetőleg Bosznia vagy Hercegovina területéről az 1894. évi XV. t.-czikk, illetőleg az ezt módosító 1899. évi XVII. t.-cz. szerinti szabályszerű eljárás mellett még az 1911. évi szeptember hó 1-ső napját megelőző időben utaltattak át a magyar szent korona országainak területére, ide azonban csak folyó évi szeptember hó 1-ső napján vagy azután érkeznek be, a most hivatkozott törvényekben körülírt eljárásról kívül további bejelentési kötelezettség alá nem esnek.

A m. kir. pénzügyigazgatóság.

Nagybecskerek, 1911. évi augusztus hó 11-én.

Tóth István,

miniszteri tanácsos, pénzügyigazgató

A Ferencz József-téren
Szávics Iván házában, a Kelemen-féle

üzlethelyiség

folgó évi november 1-től

834-3.2

kiadó.

Bővebbet: Franz J. L. irodájában.

Olvassa végig a kezdőbetűket!

Ha el akarja adni
Ipari termékeit, gépeit
Raktáron lévő áruit.
De bárminő más cikket is,
Egész készleteit,
Saját, vagy bizományi áruit,
Segítségére jövök ebben s
Elintézem Ön helyett
Nagyon olcsón és pontosan. —
Lelkiismeretesen
Elhelyezi hirdetéseit,
Nagyon jól megválasztva a lapokat,
Készít hirdetési szövegeket
Elismert hirdetőirodám, mely
Ingyen megküldi Önnek
Ujságkatalógusát.
Tele fontos tanácsokkal
Jó utbaigazításokkal
Általános reklámszokásokkal
Nagyon kimerítő költségvetéssel!

**LENKEI ZSIGMOND, hirdetési
osztálya :: Budapest,
Dohány-utca 37. Telefon 176-09.
831-1.1**

Magyar kir. államvasutak.

Árverési hirdetmény.

A kézbesíthetetlen küldemények a vasuti
üzletszabályzat 81. §-a értelmében az alább
felsorolt állomások teheráruraktáraiban **délelőtt
9 órakor** a következő napokon fognak azonnali
kézpénzfizetés mellett nyilvánosan eladatni:
Budapest dunaparti teherpályaud. áll. aug. 22.
Szabadkai állomáson aug. 23.
Ujvidéki állomáson aug. 24.
Pápai állomáson aug. 22.
Kassai állomáson aug. 24.
Losonczi állomáson aug. 22.
Miskolczi állomáson aug. 23.
Temesvár-Józsefvárosi állomáson aug. 22.
Debreczeni állomáson aug. 22.
Szatmárnémeti állomáson aug. 23.
Kolozsvári állomáson aug. 22.
Nagyvárad állomáson aug. 23.
Aradi állomáson aug. 24.
Békéscsabai állomáson aug. 23.
Pécsi állomáson aug. 22.
Zágrábi állomáson aug. 28.
Szolnoki állomáson aug. 28.
Nagyszébeni állomáson aug. 29.
Sátoraljaúj helyi állomáson aug. 28.
Brassói állomáson aug. 29.

Budapest, 1911. évi július hóban.

4—x8

Az igazgatóság

(Utánnymás nem díjaztatik.)

Hirdetéseket

jutányos árért körül a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

Ügyes helyi ügynök

könnyen eladható irodaberendezési cikkek
terjesztésére

felvétetik.

Intelligens és elsőrangú irodákban jól
bevezetett urak küldjék ajánlatukat
„Modern“ jellegre Engel Jenő hirdető
irodájába Temesvár, Be város.
837-1.1

Fotografiai cikkek

Lumière, Imperial, Lloyd le-
mezek, különféle levelezőlapok
és papírok, aranyfürdő és
fixírfürdők.

Metol, Hydrochinon s egyéb
vegyszerek.

Fixírsó különként 60 fillér.

Cartonok, keretek, stativok, veres
lámpák, fürdőtálcák, másolókeret-
ek, filmek, ragasztók s egyéb
szükségelt kellekek **jutányosan**
kaphatók.

Kovács Sándor drogériája
Nagybecskerek.

Telefonsz. 43.

Telefonsz. 43.

822-71210



Telefon 201.

Telefon 201.

Benó Testvérek ezelőtt **Kokits A. F.**
divat-, rövid-, játék- és cipőkereskedés **Nagybecskerek.**

Iskolai idényre ajánlunk:

Leány kötényeket, gyermek harisnyákat,
gyermek esőernyőket, gyermek ing és
gallérokat, hajkeféket, fésűt stb. stb.

Mindenféle kézimunkákban a legszebb választék.

Postai megrendeléseket a levél kézhez vétele után rögtön és
pontosan elintézzük. Meg nem felelő áruk szívesen visszavéttetnek.

Külön cipőosztály:

Fiu R. chevro cipő	K. 6-70
„ R. box cipő	K. 6-70
Leány R. chevro cipő	K. 5-80
„ R. box cipő	K. 5-80

Sárcipők (Galoschni).

Legjobb (pontos) iskolai előírás szerinti torna cipők	K. 3—
Férfi strapa cipő	K. 7-50

Es foljebb

4-5-x-44